



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Statistik BFS

Beherbergungsstatistik (HESTA)

Richtlinien und Wegleitung zum Ausfüllen
des Formulars der Beherbergungsstatistik

Richtlinien

Wer ist in der Tourismusstatistik zu erfassen?

Alle in Ihrem Betrieb gegen Entgelt übernachtenden Gäste (inkl. Kinder). In Reservebetten und in auswärts zugemieteten Betten logierende Gäste sind mitzuzählen.

Berücksichtigung besonderer Gästegruppen

Dauergäste

- Die Logiernächte der Dauermieter, welche bis zu drei Monaten im Betrieb bleiben, werden zum entsprechenden Herkunftsland gerechnet. Nach kurzen Unterbrüchen des Aufenthaltes (z. B. Wochenenden) wird keine neue Ankunft eingetragen, die Logiernächte werden jedoch weitergeführt.
- Bleiben die Dauermieter länger als 3 Monate, werden sie in der Statistik nicht aufgeführt.
- Betriebe, die nur Dauermieter beherbergen, müssen die Ankünfte und Logiernächte nicht melden. Jedoch muss dies durch ein Schreiben des Betriebs bestätigt werden.

Militär

- Die Ankünfte und Logiernächte des Militärs werden unter «Schweiz» aufgeführt.

Wegleitung

Vorderseite des Formulars

Daten in unserem Besitz

In dieser Rubrik werden die Angaben, welche das BFS über Ihren Betrieb erfasst hat, aufgeführt.

Die Qualität der Auswertungen des BFS und dessen Finanzierungspartner ist von der Korrektheit dieser Daten abhängig. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie diese bei Notwendigkeit korrigieren respektive vervollständigen.

Nur bei Änderungen ausfüllen	Daten in unserem Besitz	Korrekturen
Anzahl Zimmer (oder Total Campingplätze)		
Nur Camping: Anzahl Stammplätze (Jahresmiete, siehe unten)		
Anzahl Betten (ohne Zusatzbetten, Camping:		
Kategorie (Sternklasse)	Keine Kategorie	
Nächste Schliessung (von - bis)		
Verbandsmitglied von	HS	
Kontaktperson		
Telefon		
Fax		
E-Mail Adresse		
Gewünschte Versandart (Papier, Fax oder Internet)	Papier	
Möchten Sie die Vergleichstabelle erhalten?	ja	

Anzahl Zimmer (oder Total Campingplätze)

Anzahl der Zimmer, welche im Erhebungsmonat belegbar waren.

Nur Camping: Anzahl Stammplätze (Jahresmiete, siehe unten)

Bitte leer lassen (Campings: Die Stammplätze bitte unter Anzahl Betten angeben.)

Anzahl Betten (ohne Zusatzbetten, Camping: Jahresmiete)

Anzahl der Betten, welche im Erhebungsmonat belegbar waren (ohne Zusatzbetten).
Bei Camping: Anzahl Jahresplätze auf dem Campingplatz.

Kategorie (Sternklasse)

Sternklasse des Betriebes (gemäss der Klassifikation von hotelleriesuisse/swisscamps)

Nächste Schliessung (von – bis)

Genauere Angaben über Betriebsschliessung und -wiedereröffnung

Verbandsmitglied von

Angabe der Verbandsmitgliedschaften (z.B. hotelleriesuisse)

Kontaktperson

Name der Person, welche für die Lieferung der statistischen Daten zuständig ist.

Telefon

Direkte Nummer der Person, welche für die Lieferung der statistischen Daten zuständig ist.

Fax

Bitte geben Sie unbedingt Ihre Faxnummer an, falls Sie die Versandart Fax gewählt haben.

E-Mail Adresse

Bitte geben Sie unbedingt Ihre E-Mail Adresse an, falls Sie die Statistik per Internet ausfüllen möchten.

Gewünschte Versandart (Papier, Fax oder Internet)

Gewünschte Versandart auswählen: Papier, Fax oder Internet.

Möchten Sie die Vergleichstabelle erhalten?

Bitte mittels «ja» oder «nein» antworten.

Benchmarks

Die Benchmarks sind die Vergleichsdaten, welche Ihren Betrieb mit dem Mittelwert sämtlicher Betriebe der Schweiz vergleicht, welche dieselbe Kategorie und denselben Betriebstyp aufweisen.

ACHTUNG

Die Benchmarks können Ihnen nur zur Verfügung gestellt werden, wenn Sie Ihr ausgefülltes Formular bis zum 10. des Folgemonats einreichen.

Benchmarks (nicht ausfüllen)	Ihr Unternehmen	Unternehmen gleicher Kategorie
Anzahl Zimmer		22
Anzahl Betten (ohne Zusatzbetten)		47
Durchschn. Einnahmen pro verfügb.Zimmer (revpar)		65.1
Durchschnittliche Einnahmen pro Nacht		72,6
Durchschnittliche Einnahmen pro besetztem Zimmer		125,9
Total Logiernächte (Jahresveränderung)		167598,0 (+0,4%)
Logiernächte Gäste Inland (Jahresveränderung)		64124,0 (-9,4%)
Logiernächte Gäste Ausland (Jahresveränderung)		103464,0 (+7,6%)
1. Herkunftsland, Logiernächte und Jahresveränderung		38934,0 (+1,1%)
2. Herkunftsland, Logiernächte und Jahresveränderung		4566,0 (-7,3%)
3. Herkunftsland, Logiernächte und Jahresveränderung		6772,0 (+13,2%)
Durchschnittl. Aufenthaltsdauer (Jahresveränderung)		2,5 Tage (-0,6%)
Brutto Auslastung der besetzten Betten (Jahresveränd.)		45,6% (+0,4%)

Rückseite des Formulars

Auf dieser Seite des Formulars werden die Ankünfte und Logiernächte des jeweiligen Monats angegeben.

Ankünfte

Anzahl Gäste (Kinder inbegriffen), die eine oder mehrere Nächte in einem bestimmten Hotel- oder Kurbetrieb bzw. in einem Betrieb der Parahotellerie verbringen.

Logiernächte

Anzahl der durch die Gäste (inkl. Kinder) in einem bestimmten Hotel- oder Kurbetrieb bzw. in einem Betrieb der Parahotellerie verbrachten Nächte.

Berechnung anhand eines Beispielmonats

2 Gäste aus der Schweiz bleiben 4 Nächte

- Ankünfte = 2
- Logiernächte = 8

3 Gäste aus Deutschland bleiben je 3 Nächte

- Ankünfte = 3
- Logiernächte = 9

	Codes	Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste	Ankünfte (Anzahl Personen)	Logiernächte		Codes	Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste	Ankünfte (Anzahl Personen)	Logiernächte
Europa	01	Schweiz	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="8"/>	Amerika	41	Vereinigte Staaten/USA	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	10	Baltische Staaten ¹	<input type="text"/>	<input type="text"/>		42	Kanada	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	36	Belarus (Weissrussland)	<input type="text"/>	<input type="text"/>		47	Mittelamerika, Karibik	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	19	Belgien	<input type="text"/>	<input type="text"/>		45	Argentinien	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	37	Bulgarien	<input type="text"/>	<input type="text"/>		44	Brasilien	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	21	Dänemark	<input type="text"/>	<input type="text"/>		40	Chile	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	11	Deutschland	<input type="text" value="3"/>	<input type="text" value="9"/>		48	Übriges Südamerika	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	24	Finnland	<input type="text"/>	<input type="text"/>		51	Aegypten	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	13	Frankreich	<input type="text"/>	<input type="text"/>		52	Übriges Nordafrika ³	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	28	Griechenland	<input type="text"/>	<input type="text"/>		53	Südafrika	<input type="text"/>	<input type="text"/>
17	Irland (Eire)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	54	Übriges Afrika	<input type="text"/>	<input type="text"/>		

Im Total (unten rechts) werden die Summen sämtlicher Ankünfte und Logiernächte eingetragen, ohne nach Herkunftsland zu unterscheiden.

Total

Anzahl besetzte Zimmer oder Campingplätze (Monatstotal)

Hier ist das Total der besetzten Zimmer (Zimmernächte) im Erhebungsmonat einzutragen.

Beispiel:

Die zwei Schweizer verbringen 4 Übernachtungen in einem Doppelzimmer, somit ist ein Zimmer für 4 Nächte besetzt. **Dies ergibt 4 besetzte Zimmer.**

Die drei Deutschen übernachten alle in einem Einzelzimmer und dies für je 3 Nächte. Somit sind 3 Zimmer für je 3 Nächte besetzt. **Dies ergibt 9 besetzte Zimmer.**

Folglich sind im Beispielmonat insgesamt 13 Zimmer besetzt.

Anzahl besetzte Zimmer oder Campingplätze (Monatstotal)

Durchschnittliche Einnahmen pro Person und Nacht (ohne Frühstück)

Die durchschnittlichen Einnahmen sind im Frankenbetrag anzugeben (bitte keine Rappenbeträge).

Durchschnittliche Einnahmen p. Person u. Nacht (ohne Frühstück, in Sfr.)

Berechnungsformel:

$$\frac{\text{Beherbergungsumsatz im entsprechenden Monat}}{\text{Anzahl Logiernächte im entsprechenden Monat}}$$

Anzahl Öffnungstage im Monat

Hier ist die Anzahl der Öffnungstage des Betriebs im Erhebungsmonat anzugeben. War der Betrieb zum Beispiel 4 Tage geschlossen und der Erhebungsmonat hatte 30 Tage, ergibt dies 26 Öffnungstage.

Anzahl Öffnungstage im Monat

2	6
---	---

Bitte vergessen Sie nicht, dass Formular nach dem Ausfüllen zu signieren.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme. Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung unter der E-Mail hotelstatistik@bfs.admin.ch oder per Telefon 032 713 65 00.